OBD-II Extension Cable PCI-823

100 cm

EN English ... page 2
DE Deutsch ... page 3
CS Čeština ... page 4
SK Slovenčina page 5
PL Polski ..... page 6
HU Magyar ... page 7
RO Română ... page 8
SL Slovenščina page 9
BG Bulgarian page 10

OBD-II Extension Cable

User Guide

1. User Guide

If your OBD-II connector is located under the dashboard and in a hard-to-reach place, you can use the 100 cm long extension cable to connect the car diagnostic unit.

1. Turn off the ignition (engine).
2. Locate the 16-pin DLC data connector in the vehicle (you can find its location in the vehicle manual or at a professional service centre).
3. Plug the connector of the OBD-II extension cable into the DLC connector.
4. Connect the diagnostic unit or the OBD-II scanner cable to the other end of the cable.
5. Turn on the vehicle ignition and then follow the instructions for the unit or for the scanner.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz

Verlängerungskabel für OBD-II

Bedienungsanleitung

1. Bedienungsanleitung

Wenn sich Ihr OBD-II-Anschluss unter dem Armaturenbrett an einer schwer zugänglichen Stelle befindet, können Sie zum Anschluss des KFZ-Diagnosegeräts das 100 cm lange Verlängerungskabel verwenden.

1. Schalten Sie die Zündung (den Motor) aus.
2. Suchen Sie im Fahrzeug den 16-poligen DLC-Datenanschluss (wo er sich befindet, erfahren Sie in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs oder in einer Fachwerkstatt).
3. Stecken Sie den Stecker des OBD-II-Verlängerungskabels in den DLC-Anschluss.
4. Schließen Sie an das andere Ende des Kabels das Diagnosegerät oder das Kabel des OBD-II-Scanners an.
5. Schalten Sie die Zündung des Fahrzeugs ein und folgen Sie anschließend den Anweisungen für das Gerät oder für den Scanner.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

Prodlužovací kabel pro OBD-II

Návod k použití

1. Návod k použití

Pokud máte OBD-II konektor pod přístrojovou deskou a v těžko přístupném místě, můžete k připojení automobilové diagnostické jednotky použít 100 cm dlouhý prodlužovací kabel.

1. Vypněte zapalování (motor).
2. Vyhledejte ve vozidle 16pinový datový konektor DLC (kde je, zjistíte v návodu pro vozidlo, nebo v odborném servisu).
3. Zasuňte do DLC konektoru konektor prodlužovacího OBD-II kabelu.
4. Na druhý konec kabelu připojte diagnostickou jednotku nebo kabel OBD-II skeneru.
5. Zapněte zapalování vozidla a dále se řiďte pokyny pro jednotku nebo pro skener.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

Predlžovací kábel pre OBD-II

Návod na použitie

1. Návod na použitie

Ak máte OBD-II konektor pod prístrojovou doskou a na ťažko prístupnom mieste, môžete na pripojenie automobilovej diagnostickej jednotky použiť 100 cm dlhý predlžovací kábel.

1. Vypnite zapaľovanie (motor).
2. Vyhľadajte vo vozidle 16-pinový dátový konektor DLC (kde sa nachádza, zistíte v návode pre vozidlo, alebo v odbornom servise).
3. Zasuňte do DLC konektora konektor predlžovacieho OBD-II kábla.
4. Na druhý koniec kábla pripojte diagnostickú jednotku alebo kábel OBD-II skenera.
5. Zapnite zapaľovanie vozidla a ďalej sa riaďte pokynmi pre jednotku alebo pre skener.

Distribútor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

Przedłużacz do OBD-II

Instrukcja obsługi

1. Instrukcja obsługi

Jeśli złącze OBD-II znajduje się pod deską rozdzielczą i w trudno dostępnym miejscu, do podłączenia samochodowego modułu diagnostycznego możesz użyć przedłużacza o długości 100 cm.

1. Wyłącz zapłon (silnik).
2. Odszukaj w pojeździe 16-pinowe złącze danych DLC (jego lokalizację znajdziesz w instrukcji pojazdu lub w profesjonalnym serwisie).
3. Włóż do złącza DLC wtyczkę przedłużacza OBD-II.
4. Do drugiego końca kabla podłącz moduł diagnostyczny lub kabel skanera OBD-II.
5. Włącz zapłon pojazdu, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami dla modułu lub dla skanera.

Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

Hosszabbító kábel OBD-II-höz

Felhasználói kézikönyv

1. Felhasználói kézikönyv

Ha az OBD-II csatlakozó a műszerfal alatt, nehezen hozzáférhető helyen található, az autódiagnosztikai egység csatlakoztatásához használhatja a 100 cm hosszú hosszabbító kábelt.

1. Kapcsolja ki a gyújtást (a motort).
2. Keresse meg a járműben a 16 tűs DLC adatcsatlakozót (hogy hol található, azt a jármű kézikönyvéből vagy szakszervizben tudhatja meg).
3. Csatlakoztassa az OBD-II hosszabbító kábel csatlakozóját a DLC csatlakozóba.
4. A kábel másik végére csatlakoztassa a diagnosztikai egységet vagy az OBD-II szkenner kábelét.
5. Kapcsolja be a jármű gyújtását, majd kövesse az egységre vagy a szkennerre vonatkozó utasításokat.

Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

Cablu prelungitor pentru OBD-II

Ghid de utilizare

1. Ghid de utilizare

Dacă aveți conectorul OBD-II sub bord și într-un loc greu accesibil, pentru conectarea unității de diagnosticare auto puteți folosi cablul prelungitor lung de 100 cm.

1. Opriți contactul (motorul).
2. Identificați în vehicul conectorul de date DLC cu 16 pini (unde se află aflați din manualul vehiculului sau de la un service de specialitate).
3. Introduceți în conectorul DLC conectorul cablului prelungitor OBD-II.
4. La celălalt capăt al cablului conectați unitatea de diagnosticare sau cablul scanerului OBD-II.
5. Porniți contactul vehiculului și apoi urmați instrucțiunile pentru unitate sau pentru scaner.

Distribuitor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

Podaljševalni kabel za OBD-II

Navodila za uporabo

1. Navodila za uporabo

Če je vaš priključek OBD-II nameščen pod armaturno ploščo na težko dostopnem mestu, lahko za priključitev avtomobilske diagnostične enote uporabite 100 cm dolg podaljševalni kabel.

1. Izklopite vžig (motor).
2. Poiščite v vozilu 16-pinski podatkovni priključek DLC (kje se nahaja, izveste v navodilih za vozilo ali v pooblaščenem servisu).
3. V priključek DLC vstavite priključek podaljševalnega kabla OBD-II.
4. Na drugi konec kabla priključite diagnostično enoto ali kabel skenerja OBD-II.
5. Vklopite vžig vozila in nato sledite navodilom za enoto ali za skener.

Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

Удължителен кабел за OBD-II

Ръководство за потребителя

1. Ръководство за потребителя

Ако вашият OBD-II конектор се намира под арматурното табло на трудно достъпно място, за свързване на автомобилната диагностична единица можете да използвате удължителен кабел с дължина 100 cm.

1. Изключете запалването (двигателя).
2. Намерете в превозното средство 16-пиновия конектор за данни DLC (къде се намира, ще разберете от ръководството на превозното средство или в специализиран сервиз).
3. Поставете в конектора DLC конектора на удължителния OBD-II кабел.
4. Към другия край на кабела свържете диагностичната единица или кабела на OBD-II скенера.
5. Включете запалването на превозното средство и след това следвайте указанията за единицата или за скенера.

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg